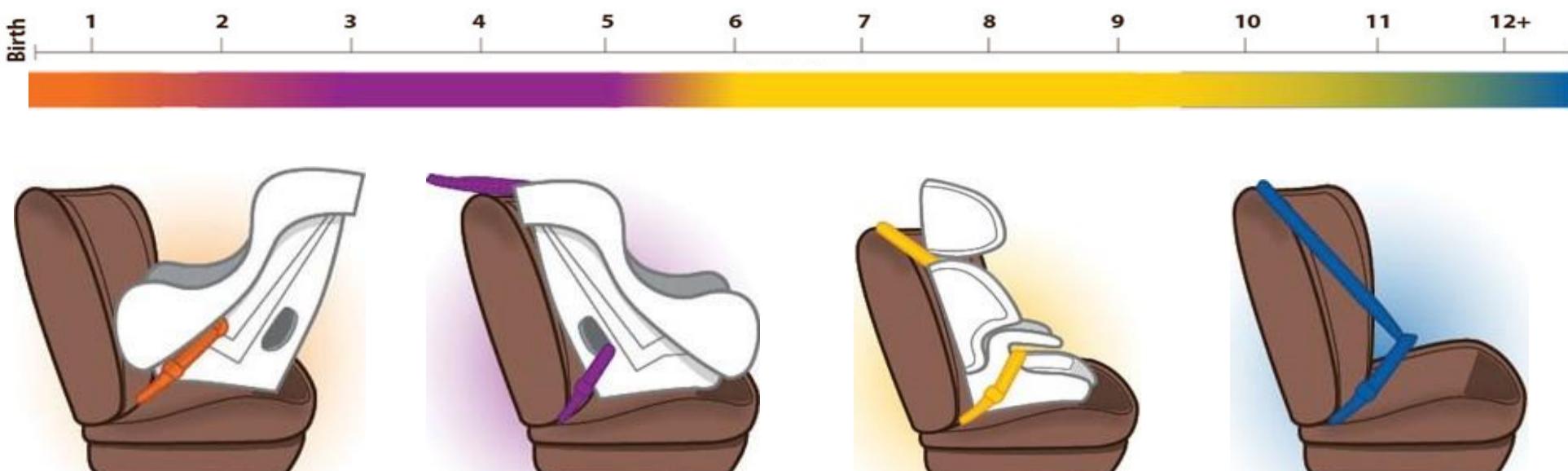


Mobeko ya Bokangi Mwana na mokaba kati ya motuka na Etuka ya New York – Makangi ya Mwana atambolaka kati ya motuka **Maza ma Boponi Te, Mazali Mobeko!**

Bana bango esengeli bazala na bokangi lolenge elongobani na bikangeleli esalama po na yango tango bazo tambola na motuka, **kino bakokokisa mbula ya 8 (mwambe)**.

Lolenge ya bokangi mwana elongobani ezali oyo elandi bonene ya mwana na kilo naye lolenge etindami na kompani asalaki/ebongisaki kiti.



* Esengami ete kiti-na-kiti ekokana na etuluku ya mbula na ndenge/lolenge mwana azo kola, pe na libakisi nango oyo bafandisaka mwana kati ya motuka. Salela mokanda/buku ya mobongisi kiti ya mwana po oyeba lolenge ya kosalela yango pe ndelo ya molai/kilo ya kiti pe likoki ya bosaleli ya kiti malamu. Soki mwana aza mbula mwambe pe aza ose ya bametele 1,5 na molai to aza ose ya 45 kg, ezo sengama ete okoba kosalela eloko ya bokangi mwana na kiti.

BOTALI- SIMA

Ya Kiti Mwana afandelaka kati ya motuka

Mbotama kino Mbula ose ya 2 (mibale)*

Mwana afanda na kiti ezo tala sima tango azo tambola kati ya motuka pe asalela eloko oyo bakangelaka yango kino mbula 2 (mibale) to kino akokokisa kilo ya likolo to molai ya likolo na ndelo ya kiti ymwana afandelaka kati ya motuka. (oyo ebogwamaka ekoki kosalamela na botali sima pe liboso)

Eloko oyo Bakanelaka ezo tala Sima

Eloko bakangaka mokaba eleki na mapeka to nase nango

Eloko oyo bakangelaka ezali na tolo pe kiti ya se ya mapeka

Mokaba ya se esengeli ezala na loketo, na libumu te

Lolenge ya ko tia kiti*

Kiti ya botali sima ya mwana esengeli ezala ya kokangama na kiti ya motuka ezala na mokaba ya motuka to na balongo nango yase.

Bakiti ya bana batambolaka kati ya motuka ekangami malamu eningina te koleka bacentimetele 2 zinga zinga pe liboso pe sima.

Kotia kiti ya mwana atambolaka kati ya motuka ata kutu te liboso ya saki ya sanduku ya mopepe evimbaka.

BOTALI-LIBOSO

Ya Kiti Mwana afandelaka kati ya motuka

Mbula 2 (mibale) kino likolo mingi mbula 5 (mitano)*

Tango mwana akoli koleka kiti ezo tala sima, esengeli azala na kiti ya sima eza tala liboso salela eloko bakangelaka kino toloba mbula 5 (mitano) to kino akokokisa ndelo ya kilo to ya bolai ya likolo ya kiti mwana afandelaka kati ya motuka. (bakiti oyo ebogwanaka oyo basangissi oyo etalaka liboso na bioloko bakangelaka pe kiti ya libakisi)

Eloko oyo Bakanelaka ezo tala Liboso

Eloko bakangaka mokaba eleki na mapeka to likolo ya mapeka.

Eloko oyo bakangelaka ezali na tolo pe kiti ya se ya mapeka

Mokaba ya se esengeli ezala na loketo, na libumu te

Lolenge ya ko tia kiti*

Kiti ya mwana atambolaka kati ya motuka etali liboso esengeli ezala ya kokangama na motuka ata na mokaba ya kiti ya motuka to na longo ya se pe kanga singa, soki ezali.

Bakiti ya bana batambolaka kati ya motuka ekangami malamu eningina te koleka bacentimetele 2 (mibale) zinga zinga na pe liboso pe sima.

Kotia mwana passagé ata kutu te liboso ya saki ya mopepe evimbaka.

KITI YA LIBAKISI

4 - 7 ya Mibu (Mbula mine-nsambo)*

Esengami ete mwana afanda na motuka na sima na bosaleli ya kiti ya mwana etala liboso kino mwana akokisa ndelo ya molai ya likolo to ya kilo ya nzoto ya likolo oyo epesameli ndingisa na kompani esalaki kiti yango.

Tango mwana akoli koleka kiti mwana afandelaka ezo tala liboso na eloko oyo bakangelaka, tia ye na kiti ya libakisi, pe fandisa ye na kiti ya sima ya motuka. (Bakiti ya kosangisa ezali oyo esangisangaka botali liboso na eloko bakangelaka elongo na kiti ya libakisi)

Lolenge ya kokan Mokaba ya Kiti ya Libakisi:

1. Mokaba ya lipeka esengeli elala likolo ya lipeka pe na tolo kasi likolo ya kingo te to elongi te.
2. Mokaba elala na nkata likolo ya mipende/ebelo (na libumu te).

Lolenge ya ko tia kiti*

Bakiti ya libakisi esalelaka mokaba pona kokanga mwana pe kosalisa bolongoli ya mokaba na kingo pe elongi ya mwana pe etombola mwana po ete mokaba ya nkata eleka na libumu te.

Soki ezali na singa na kiti ya libakisi, kangisa yango na motuka.

MOKABA YA KITI

8 – Mbula 12+ (zomi na mibale koleka)*

Mokaba oyo ekangaka mutu kati ya motuka nayo esalama pona mwana te. Bosaleli ya malamu koleka elobi bana bazalaka na bokangemi ya sécurité na bosaleli kiti ya libakisi kino mokaba ekangi malamu.

Mokaba ya Kiti Ekangi Malamu Soki:

1. Mokaba ya lipeka elali penza na lipeka pe na tolo kasi ezali na kingo te to na elongi te.

2. Mokaba ya nkata elali likolo ya mipende/ebelo (na libumu te).

3. Bana esengeli bazala na molai koleka bongo bagumba makolo nabango na malamu na ndelo ya kiti ya sima ebongo mokongo eyima na kiti ya motuka.

Esengami makasi ete bana bango ya mibul 12 ti nase bafanda na motuka na bokangami malamu na kiti ya sima pe bakanga mokaba ya kiti.

Na kiti ya liboso, motambosi pe moko-moko azwami kati ya motuka esengeli alata mokaba ya kiti, mokaba moko na mutu. Motambosi pe passagé nyonso ya mbula 16 (zomi na motoba) to likolo na kiti ya liboso akokofuta amande \$50 (ntuku mitano ya mosolo ya dolar) soki azangi kolata mokaba ya kiti.

Mutu nyonso kati ya motuka, Kolanda bambula naye te to esika afandi te, esengeli akangama na bokaba lolenge elongobani. Mutu nyonso ose ya mbula 16 (zomi na motoba) esengeli alata mokaba ekangamaka na kit ya motuka to asalela systemi ekanka mwana malamu penza. Motambosi motuka esengeli asala nyonso po mutu nyonso ose ya bambula 16 (zomi na motoba) atosa mobeko. Motambosi akoki kofuta \$25 ti \$100 pe akobungisa mitango misato (3) likolo ya mokanda epesaka lotomo ya kokumba motuka na bobuki mobeko moko-moko.

TS.CPS.2017.Lingala.CPS Seat Chart Flyer 11 x 17

Child passenger seat recommendations: American Academy of Pediatrics Safety Committee. Graphic design: adapted from National Highway Traffic Safety Administration. This flyer was modified Aug 2017 by Mohawk Valley Resource Center for Refugees with recommendations from the New York State Governors Traffic Committee. Translations provided by **Tone** at tonetranslate.com a division of Mohawk Valley Resource Center for Refugees. This project is made possible through the Mohawk Valley Resource Center for Refugees' Child Passenger Safety program funded by the National Highway Traffic Safety Administration with a grant from the New York State Governor's Traffic Safety Committee.



Governor's Traffic Safety Committee

Mohawk Valley
RESOURCE CENTER FOR REFUGEES

tone
translation of nearly everything